

STAR TREK

LE CHEMIN DES ETOILES



collection «présence de l'avenir»

STAR TREK

LE CHEMIN DES ETOILES



SAGEDITION 12, rue du 4 Septembre - 75002 PARIS

(C) 1977-1968, by Paramount Pictures Corporation. « All rights reserved. Published by arrangement with Western Publishing, Publishing Company, Inc., Racine, Wisconsin U.S.A. »

STAR IRON
LE CHEMIN DES ÉTOILES

L'INVASION DES BÂTISSEURS-ROBOTS

1^{ère} PARTIE :

SUR UNE ÉTRANGE PLANÈTE, AUX CONFINES DE LA GALAXIE, L'ÉQUIPAGE DE L'"ENTREPRISE" SE MESURE À DE COLOSSALES MACHINES À LA TECHNOLOGIE AVANCÉE ET QUI ANÉANTISSENT UN MONDE EN LE RECOUVRANT DE CITÉS GIGANTESQUES !

LE CHAMP DE FORCE A STOPPÉ
DES ARMÉES D'EXTRA-TERRESTRES
SUR D'AUTRES PLANÈTES, ET ICI
IL NE PEUT ARRÊTER CES
ÉNORMES MACHINES-ROBOTS !...

... IMPOSSIBLE DE LES ANÉANTIR,
COMMANDANT ! LE MÉTAL DONT
ELLES SONT FAITES NOUS EST
TOTALEMENT INCONNU !



JOURNAL DE BORD DE L'ENTREPRISE, TEMPS
STELLAIRE 20/14,6... NOTRE MISSION EST RETARDÉE
PAR UNE CHUTE DE MÉTÉORITES SUR LE RÉACTEUR 4.
APRÈS RÉPARATION NOUS COMPTONS REPARTIR EN
DIRECTION DE L'OBJECTIF...

TUYAUTERIE SOUDÉE,
COMMANDANT ! NOUS
RETOURNONS À BORD !

BIEN ! SOYEZ
PRUDENTS EN
REVENANT DANS
LE VAISSEAU...







FINALEMENT L'ENTREPRISE
ACCÉLÈRE ENCORE...

ZONE DE VERDURE DROIT DEVANT ! C'EST LÀ
QUE NOUS DÉBARQUERONS ! ALERTEZ
L'ÉQUIPE DE TÉLÉPORTATION !

COMPRIS,
COMMANDANT !



L'ENTREPRISE SE MET ALORS EN ORBITE
AU-DESSUS D'ALPHA Z-21.

VOUS VENEZ AVEC NOUS, SPOCK ! J'AI
BESOIN DE VOS CONNAISSANCES
TECHNOLOGIQUES POUR Y VOIR
PLUS CLAIR !

PRÊT POUR LE
DÉPART,
COMMANDANT !



PEU APRÈS, DANS LE HALL DE TÉLÉPORTATION,
L'ÉQUIPE DE DÉBARQUEMENT S'APPRÊTE...



...ET UNE MICRO-SECONDE PLUS TARD SE
RETROUVE SUR LE SOL D'ALPHA Z-21...

REGARDEZ COMME LA
CITÉ S'INTERROMPT
BRUSQUEMENT FACE À
LA VERDURE, SANS
AUCUNE TRANSITION !

PREMIÈRE TÂCHE :
RECHERCHER DES
ÊTRES VIVANTS
DANS CES
BIZARRES
ARCHITECTURES !

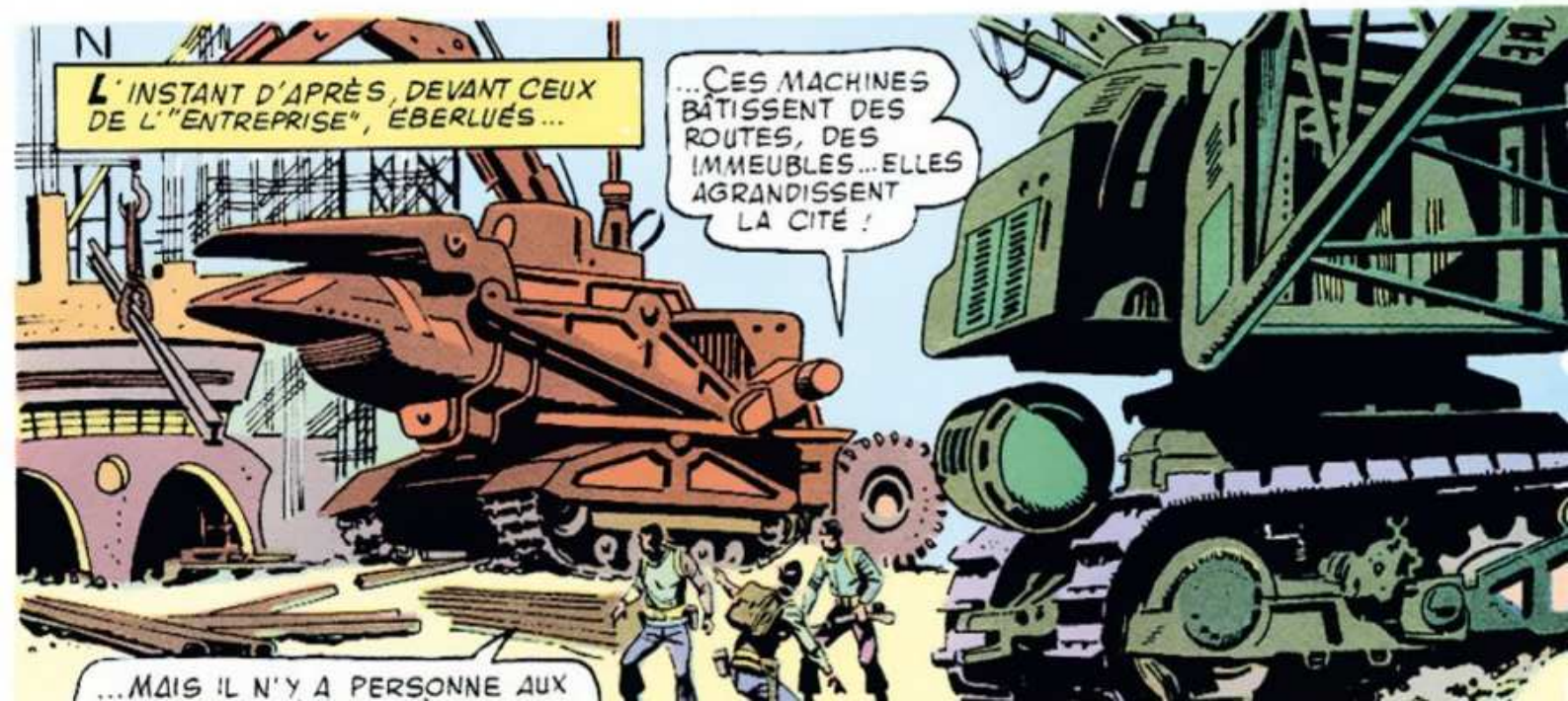
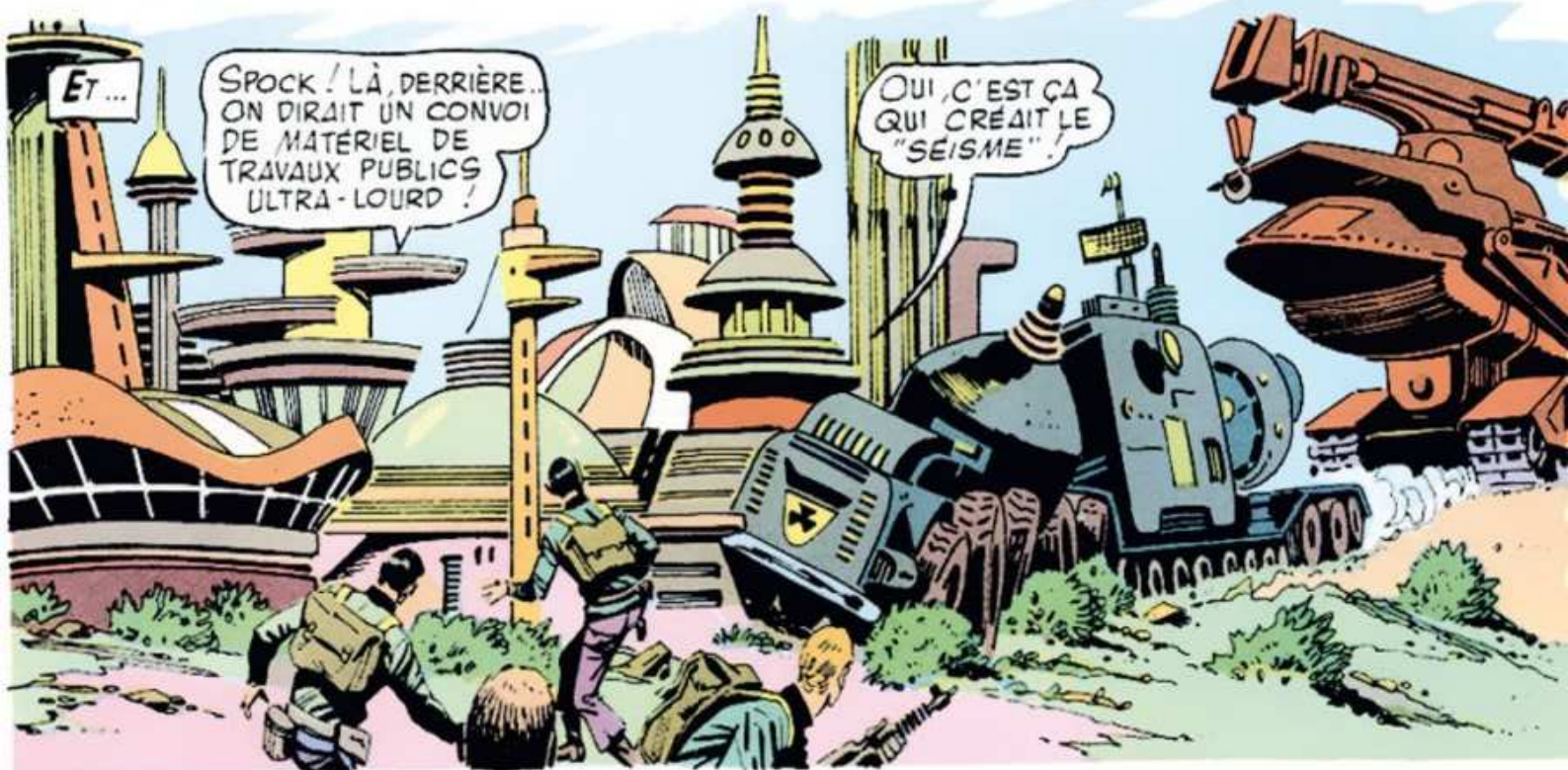


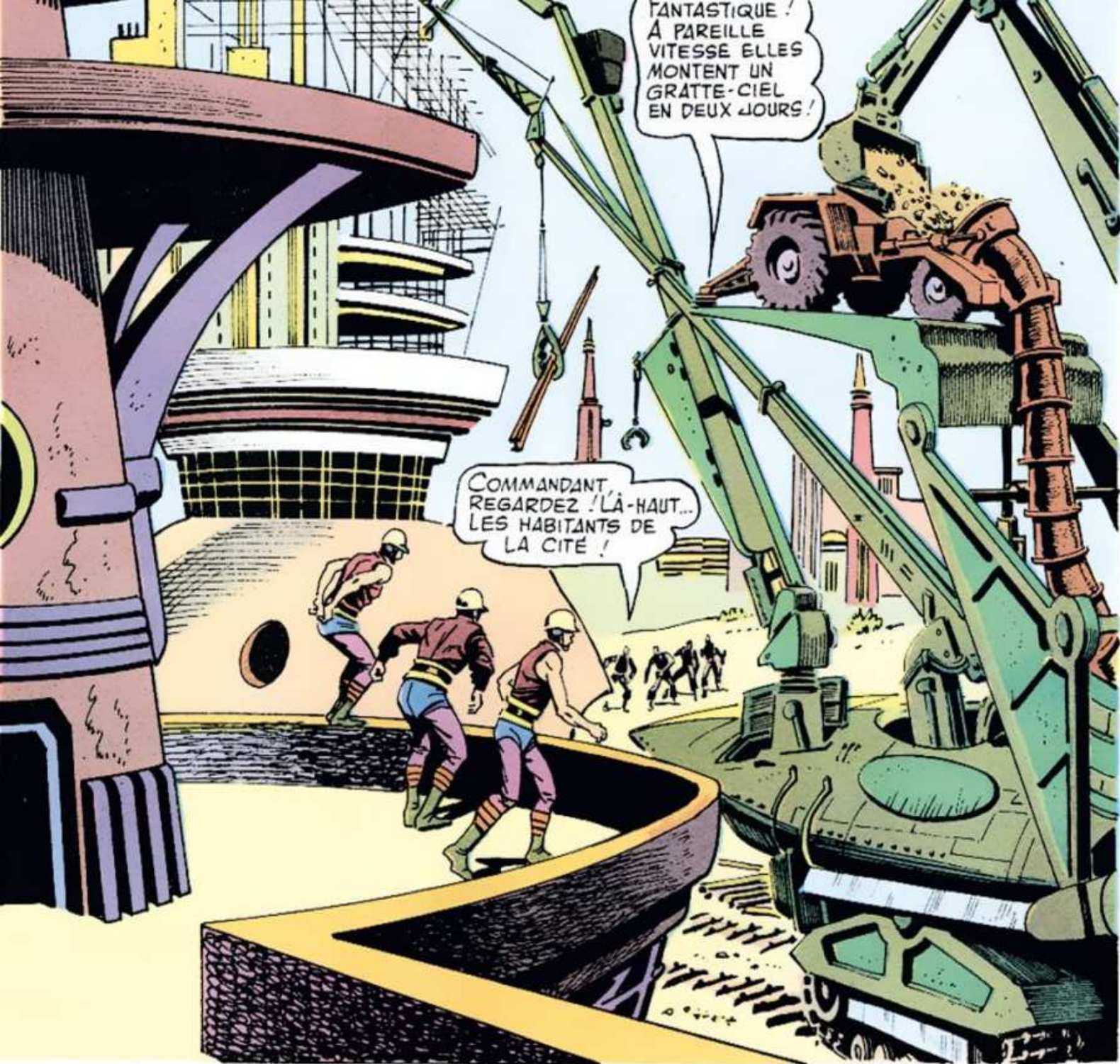
LE COMMANDANT KIRK IGNORE QUE LUI ET
LES SIENS ONT DÉJÀ ÉTÉ DÉTECTÉS...

DES ÉTRANGERS VENUS
DE L'ESPACE ! QUE
FAISONS-NOUS, KRILL ?

AMIS OU ENNEMIS,
ON LE SAURA ASSEZ TÔT !
ON NE PEUT CHANGER
NOTRE PLAN POUR L'INSTANT !







FANTASTIQUE !
À PAREILLE
VITESSE ELLES
MONTENT UN
GRATTE-CIEL
EN DEUX JOURS !

COMMANDANT,
REGARDEZ ! LÀ-HAUT...
LES HABITANTS DE
LA CITÉ !



ILS SAUTENT SUR LES MACHINES... ON DIRAIT
QU'ILS CHERCHENT À LES ARRÊTER ! VITE,
PASSEZ-MOI LE FUSIL-LASER !

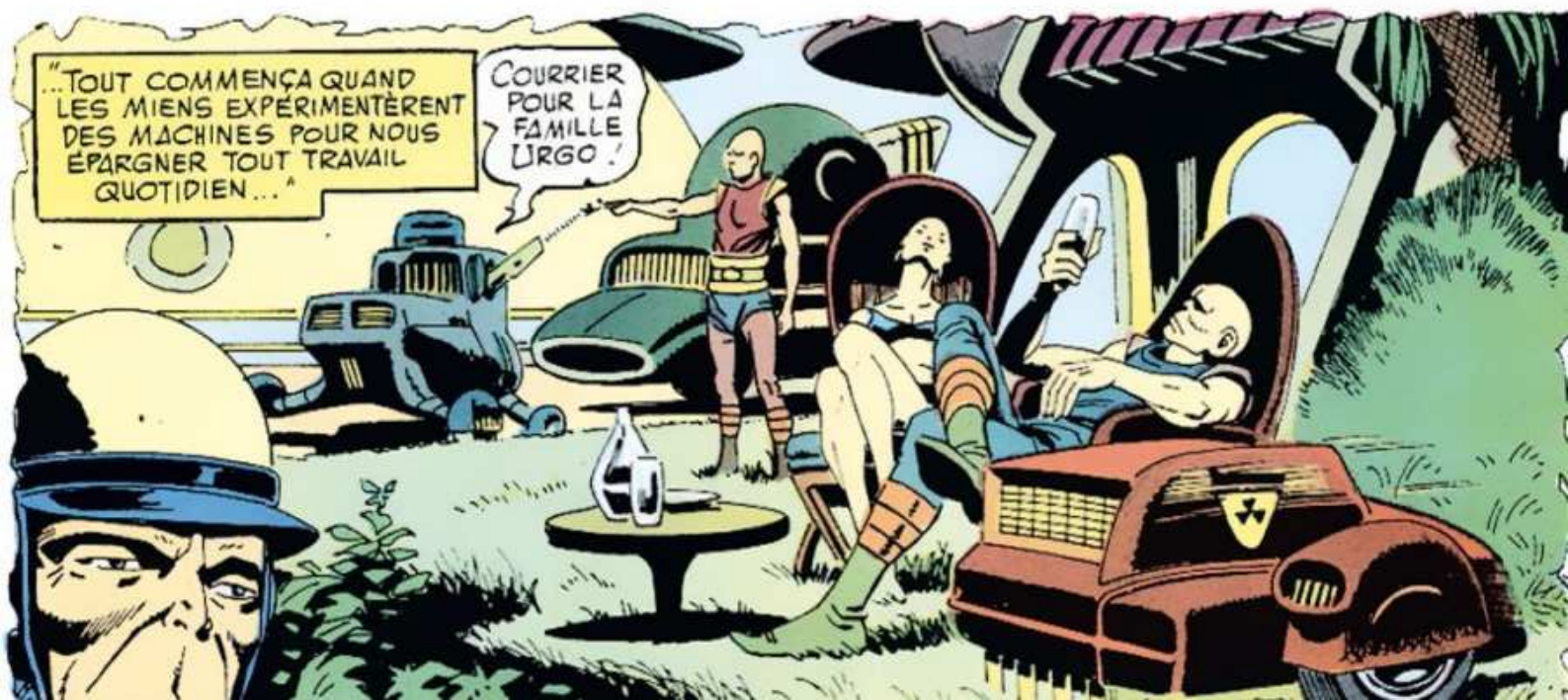
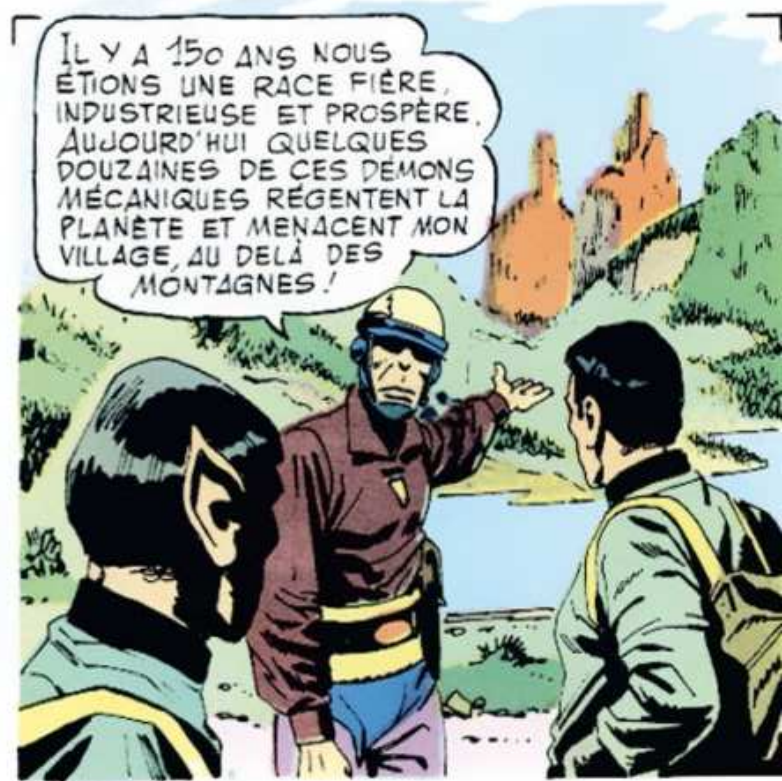


COMME SI ELLES ÉTAIENT VIVANTES LES
MONSTRUEUSES MACHINES SE SECOUENT
POUR SE DÉBARRASSER DES HOMMES...

SPOCK, LA
MACHINE "SAVAIT"
QU'ILS ÉTAIENT
LÀ ET RÉAGIT
EN CONSÉQUENCE ?

VOYONS
COMMENT
ELLES SE
COMPORTENT
FACE AU
LASER !

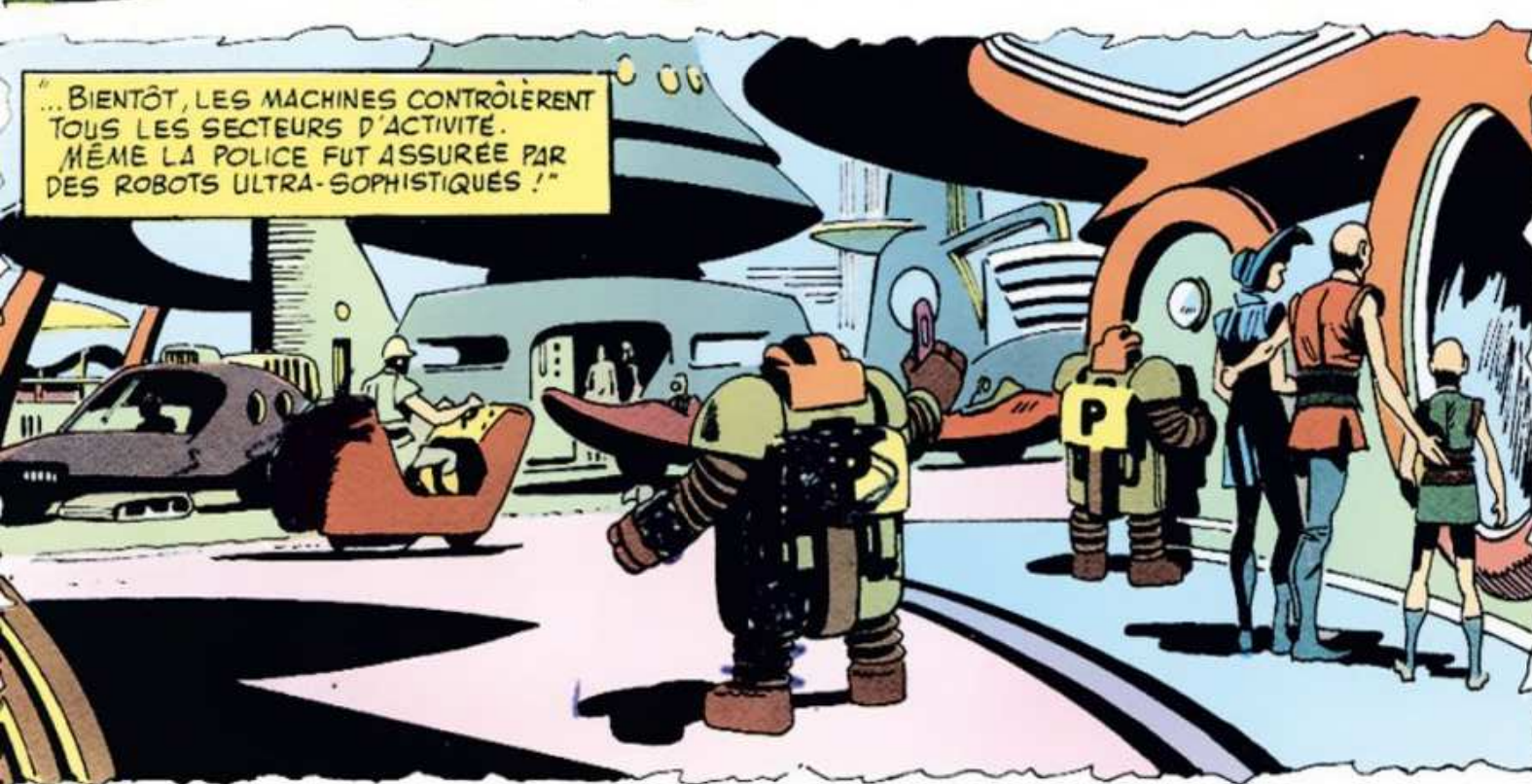




SUIVIRENT, NOS SAVANTS CONTINUÈRENT
D'INVENTER DES MACHINES DE PLUS
EN PLUS COMPLEXES, DANS TOUS
LES DOMAINES...



... BIENTÔT, LES MACHINES CONTRÔLÈRENT
TOUS LES SECTEURS D'ACTIVITÉ.
MÊME LA POLICE FUT ASSURÉE PAR
DES ROBOTS ULTRA-SOPHISTIQUÉS !



... LES ORDINATEURS NOUS REMPLACÈRENT
POUR LES OPÉRATIONS DE BOURSE ...



... POUR, FINALEMENT, S'IMPLANTER DANS LE
SANCTUAIRE D'OÙ ILS AVAIENT ÉTÉ CONÇUS ...

REGARDEZ CE PLAN ÉTABLI PAR LE
PLANIFICATEUR CENTRAL ... UN SYSTÈME
DE COORDINATION MÉCANIQUE POUR
BÂTIR DES CITES ENTIERES !



"TOUT SEMBLAIT ALLER AU MIEUX ! TOUTS NOS BESOINS ÉTAIENT COMBLÉS ! NOTRE COMMERCE ET NOTRE INDUSTRIE ÉTAIENT EN EXPANSION CONTINUE ET DIRIGÉS SANS À-COUPS PAR DES MACHINES QUI NE CESSAIENT DE SE PERFECTIONNER !



"NOUS CILS EXULTAIENT, TANDIS QUE NOTRE INDUSTRIE CONSTRUISAIT LE COMPLEXE DES BÂTISSEURS-ROBOTS !"



UN TRIOMPHE ABSOLU ET QUI SUPPRIMERA TOUTE FORME DE TRAVAIL HUMAIN !

IL N'Y A PLUS DE LIMITE À NOS MOYENS !

"...EN MOINS D'UN MOIS LE COMPLEXE FUT ÂCHÉVÉ ET SON EFFICACITÉ DÉPASSA TOUS NOS ESPOIRS !..."

UNE CITÉ PARFAITE À TOUS POINTS DE VUE, TANT ESTHÉTIQUE QUE RATIONALISATION !

N'OUBLIONS PAS QUE L'HOMME EST À LA BASE DE TOUT CECI ! C'EST LUI QUI CRÉA LA MACHINE !



"...C'EST ALORS QU'APPARUT LA PREMIÈRE LÉZARDE DANS CE SYSTÈME PARFAIT..."



LES BÂTISSEURS-ROBOTS SONT INCONTRÔLABLES ! ILS S'ATTACHENT AUX MONTAGNES ENVIRONNANTES.

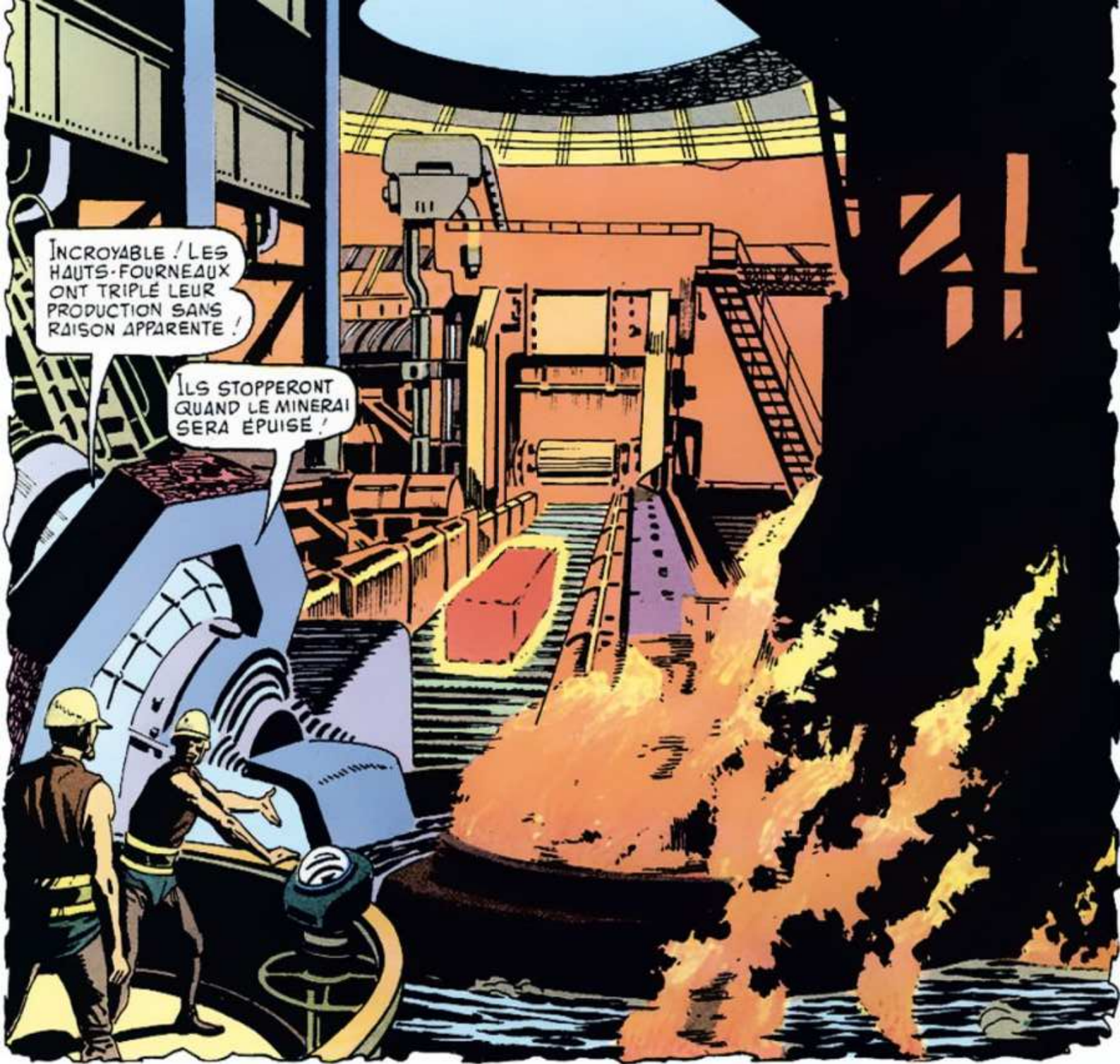
IMPOSSIBLE !

REGARDEZ ! ILS UTILISENT NOTRE NOUVEAU SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION POUR REFROIDIR LES FERS À BÉTON AU SORTIR DE LA TRÉFILÉRIE !

UNE NOUVELLE CITÉ ? POURQUOI ? CES MACHINES SONT CENSÉES CONSTRUIRE AU FUR ET À MESURE DES BESOINS !



ELLES S'ARRÊTERONT QUAND ELLES SERONT À COURS DE



INCROYABLE ! LES
HAUTS-FOURNEAUX
ONT TRIPLE LEUR
PRODUCTION SANS
RAISON APPARENTE !

ILS STOPPERONT
QUAND LE MINERAI
SERA ÉPUISÉ !



JE SUIS INQUIET !
LES MACHINES ONT
TROUVÉ MOYEN DE
FABRIQUER DU FER
SYNTHÉTIQUE !

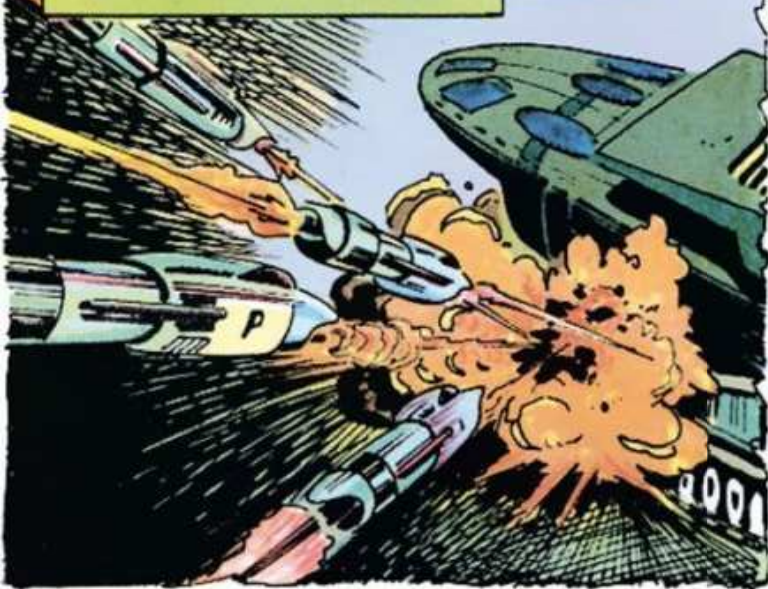
DÈS QU'IL EST PRODUIT IL EST
CONVOYÉ SUR LES CHANTIERS



DEUX
NOUVELLES
VILLES DONT
NOUS N'AURONS
PAS BESOIN
AVANT DES
SIÈCLES !

CES MACHINES SONT
INCONTRÔLABLES !
IL FAUT LES
DÉTRUIRE !

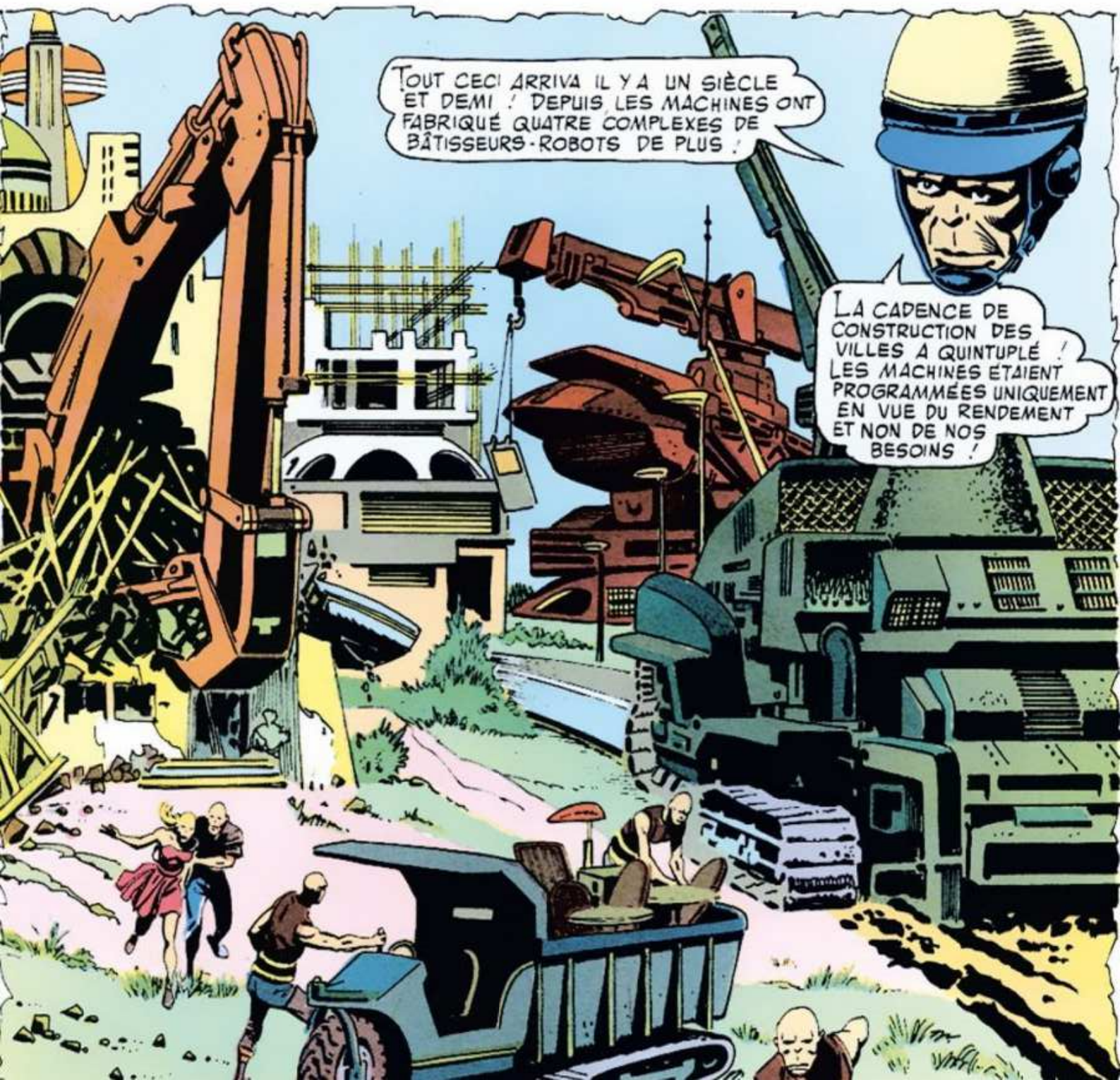
MAIS NOTRE POLICE SE REVELA
IMPUISSANTE. ELLE AVAIT ETE CONQUE
POUR LUTTER CONTRE DES CRIMINELS...
ET NON DES APPAREILS !"



LES BÂTISSEURS-ROBOTS
ONT ETE RÉALISÉS POUR
RÉSISTER À N'IMPORTE
QUOI ! NOS PROPRES
MACHINES NOUS ONT VAINCUS !



TOUT CECI ARRIVA IL Y A UN SIÈCLE
ET DEMI ! DEPUIS LES MACHINES ONT
FABRIQUÉ QUATRE COMPLEXES DE
BÂTISSEURS-ROBOTS DE PLUS !



LA CADENCE DE
CONSTRUCTION DES
VILLES A QUINTUPLÉ !
LES MACHINES ÉTAIENT
PROGRAMMÉES UNIQUEMENT
EN VUE DU RENDEMENT
ET NON DE NOS
BESOINS !



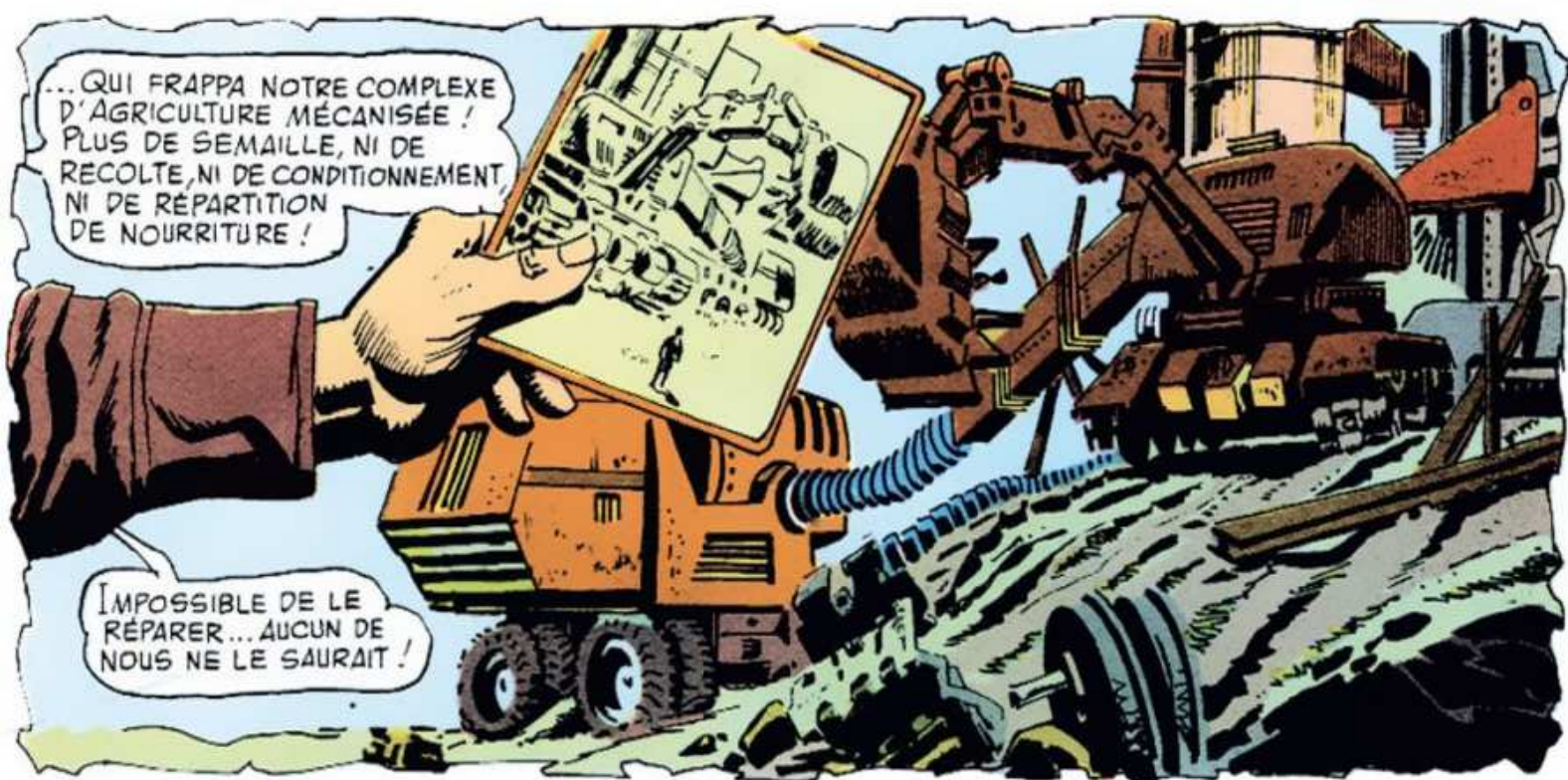
TECHNOLOGIE AVANCÉE
AURAIT DÉJÀ DÛ
TROUVER UN MOYEN
D'ARRÊTER CETTE
APOCALYPSE
MÉCANIQUE !

MACHINES FURENT
CONÇUES IL Y A PRÈS
DE 2 SIÈCLES !
AUCUN DES MIENS
N'EN CONNAÎT LE
FONCTIONNEMENT !



CECI QUI ACCELERA
LE DÉCLIN DE ZARTA !
APRÈS DES ANNÉES
D'AUTOMATISATION À
OUTRANCE ...

FUT IMPOISSANT
FACE À LA
PANNE ...



... QUI FRAPPA NOTRE COMPLEXE
D'AGRICULTURE MÉCANISÉE !
PLUS DE SEMAILLE, NI DE
RECOLTE, NI DE CONDITIONNEMENT
NI DE RÉPARTITION
DE NOURRITURE !

IMPOSSIBLE DE LE
RÉPARER ... AUCUN DE
NOUS NE LE SAURAIT !



POURQUOI NE RETOURNEZ-VOUS PAS AUX
CHAMPS ? VOUS POURRIEZ VOUS NOURRIR À
L'ANCIENNE MANIÈRE !

NON SEULEMENT NOUS
IGNORONS TOUT EFFORT
PHYSIQUE MAIS NOUS SOMMES
DÉSORMAIS INCAPABLES DE
PRÉVOIR ET DE RÉPARER



CELA PRENDRA DU TEMPS,
UNE GÉNÉRATION SANS
DOUTE, MAIS IL FAUT RÉAGIR !
MES HOMMES ET MOI
VOUS AIDERONS AU DÉBUT !

INUTILE, COMMANDANT
KIRK, BIENTÔT ZARTA
SERA TOUTE
RECOUVERTE DE
CITÉS DÉSERTES
ET MOI ET LES
MIENS DISPARAITRONS,
TUÉS PAR LA FAMINE !

Le PONT de l'APOCALYPSE

KIRK FINIT PAR CONVAINCRE KRILL
DE TENTER L'IMPOSSIBLE POUR
SAUVER LES SURVIVANTS DE LA
CIVILISATION DE ZARTA...

LES VOILÀ ! TROIS
COMPLEXES DE BÂTISSEURS-
ROBOTS ! ET IL NE RESTE
PLUS QUE QUELQUES DIZAINES
DE TERRES CULTIVABLES...
S'ILS BÂTISSENT DESSUS,
NOUS SOMMES PERDUS !

COURAGE, KRILL,
NOUS TROUVERONS
QUELQUE CHOSE !



KRILL RETOURNE AUPRÈS DES SIENS...

QU'ALLONS-NOUS
DEVENIR ? LES
MÉTALLIQUES SONT DE
NOUVEAU LÀ !

ZIKA, NOS ALLIÉS DE L'ESPACE VONT
NOUS AIDER ! ILS EN ONT LES MOYENS
ET CONNAISSENT NOS PROBLÈMES !







SILENCE, PUIS,
SOUDAIN, UNE
MACHINE
S'ÉBRANLE...

...ELLE...ELLE
REMBLAIE LE SOL
POUR EN FAIRE
UNE PENTE ET
REMONTER !
QUE FAIRE,
COMMANDANT ?

SPOCK !



DÉCLENCHER LE CHAMP
DE FORCE, SPOCK !



ET QUAND LES BÂTISSEURS-ROBOTS ÉMERGENT DE LA
TRANCHÉE GÉANTE...

CE CHAMP MAGNÉTIQUE A ARRÊTÉ DES
ARMÉES ENTIÈRES... IL DEVRAIT STOPPER
CES MONSTRES DE MÉTAL !

OUI, COMMANDANT,
MAIS ILS SONT FAIT
D'UN MÉTAL QUI NOUS
EST INCONNU !



UN ÉCLAIR AVEUGLANT
JAILLIT QUAND LES
BÂTISSEURS-ROBOTS
SE HEURTENT AU
CHAMP DE FORCE...

ILS SONT
BLOQUÉS
NET !

MAIS ILS CONTINUENT
À CONSTRUIRE !

ÇA DOIT MARCHER !
IL LE FAUT !

SPT!
SFFCH!



PUIS...
FANTASME ! LE CHAMP DE
FORCE N'EST PAS ASSEZ PUISSANT !
ILS VONT BIENTÔT ARRIVER JUSQU'AU
FLEUVE ET LÀ, ILS SERONT SÛREMENT
ARRÊTÉS !

ERREUR !



VOUS PENSEZ QUE DE TELLES MACHINES, SI
LOURDES, POURRONT LE FRANCHIR ?
COMMENT ?

ELLES POSSÈDENT
L'INTELLIGENCE DE NOS
PLUS GRANDS CERVEAUX
SCIENTIFIQUES, KIRK !



TOUT OBSTACLE N'EST POUR EUX QU'UNE
ÉQUATION À RÉSOUDRE ! ELLES ONT
VAINCU VOTRE TRANCHÉE, VOUS ALLEZ
VOIR LA SUITE !



ELLES ONT IDENTIFIÉ
LE PROBLÈME QU'ELLES
ANALYSENT, ET ELLES
SÉLECTIONNENT LEUR
MARCHE À SUIVRE !



SOUDAIN, LES MACHINES ENTRENT EN ACTION,
ET BIENTÔT LA SOLUTION SE DESSINE
CLAIREMENT...

EVIDEMMENT ! ELLES
BÂTISSENT UN PONT !

SIMPLE ET LOGIQUE,
ET CEPENDANT
EXTRAORDINAIRE !



BÂTISSEURS-ROBOIS VONT DRESSER
UN AUTRE PILIER AU MILIEU DU
FLEUVE ET ...

IL FAUT LES ATTAQUER
AVANT QU'ILS NE SOIENT
SUR NOTRE RIVE !



NOUS AVONS DÉJÀ
SUBI UN ÉCHEC, KRILL !
CETTE FOIS IL FAUT ÊTRE
AUSSI LOGIQUES QUE
L'ENNEMI !

CE QUI
VEUT
DIRE ?



UNE SEULE POSSIBILITÉ, COMMANDANT !
TROUVER LA NATURE DE LEUR MÉTAL SYNTHÉTIQUE !
SPOCK À "ENTREPRISE" : TÉLÉPORTEZ DE SUITE
MATÉRIEL D'ANALYSE CHIMIQUE ORGANIQUE !
VOICI NOS COORDONNÉES ...



L'ÉQUIPEMENT EST
ALORS MATÉRIALISÉ ...

VOUS TROUVEREZ
UN DÉFAUT DANS
CE MÉTAL, SPOCK ?

JE NE CONNAIS PAS
TOUS LES MINÉRAIS DE
L'UNIVERS MAIS,
LOGIQUEMENT, CHACUN
DOIT POUVOIR ÊTRE
DÉCOMPOSÉ !

OUI, MAIS CELA
PEUT PRENDRE DES
ANNÉES !















